

**Договор о сотрудничестве между
учреждением образования «Белорусский государственный
университет информатики и радиоэлектроники»**

и

Восточно-Китайским педагогическим университетом

В целях развития и укрепления отношений между двумя университетами и реализации Договора о научном, учебном и культурном сотрудничестве, учреждение образования «Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники» (далее – БГУИР) в лице ректора Богуша Вадима Анатольевича и Восточно-китайский педагогический университет (далее – ВКПУ) в лице проректора Гу Хунляня, именуемые далее «Стороны», достигли соглашения о нижеследующем:

1. Стороны будут осуществлять сотрудничество в следующих областях, представляющих взаимный интерес:
 - 1) Взаимное направление делегаций и отдельных лиц с целью обмена информацией и опытом, включая участие в научных и научно-методических конференциях, семинарах и симпозиумах;
 - 2) Развитие программ академического обмена для преподавателей БГУИР и ВКПУ: чтение лекций и лекционных курсов, организация мастер-классов, проведение научно-методических семинаров, круглых столов, стажировок, повышение квалификации;
 - 3) Развитие программ академического обмена для студентов БГУИР и ВКПУ: стажировка, прохождение практики;
 - 4) Приём студентов на обучение;
 - 5) Разработка совместной образовательной платформы по подготовке студентов и аспирантов для реализации программ двухдипломного образования;
 - 6) Проведение совместных научных исследований;
 - 7) Проведение совместных симпозиумов и конференций;
 - 8) Обмен научной и методической литературой, публикациями, учебными и наглядными пособиями, информационными материалами.
2. Стороны определяют условия, необходимые для реализации проектов, указанных в п.1 настоящего договора. При необходимости заключается дополнительное соглашение.
3. Финансовые и прочие условия указанного сотрудничества, а также других

взаимосогласованных программ определяются сторонами дополнительно.

4. Настоящий договор вступает в силу с даты его подписания обеими сторонами, действует в течение пяти лет и подлежит автоматическому продлению в случае, если ни одна из сторон не уведомит другую в письменном виде за шесть месяцев до окончания срока действия договора о своем намерении расторгнуть настоящий договор.
5. Настоящий договор составлен на русском и китайском языках в двух экземплярах, которые имеют одинаковую юридическую силу. У каждой из сторон хранится по одному экземпляру договора.

Учреждение образования
«Белорусский государственный
университет информатики и
радиоэлектроники»

Восточно-Китайский
педагогический университет

Ректор: Богуш Вадим Анатольевич



Проректор: Гу Хунлянь



华东师范大学与白俄罗斯国立信息技术无线电电子大学 合作协议

为开展两校国际教育、科研合作，顾红亮副校长代表华东师范大学（简称华东师大），瓦迪姆·博古什校长代表白俄罗斯国立信息技术无线电电子大学，就以下内容签署协议。

一、双方将在以下共同关心的领域开展合作：

1. 以交流信息与经验为目的，互派代表团和个人参加学术研讨会、座谈会；
2. 开展师生间的学术交流，内容包括：讲座、课程培训班、学术会议、教师资质培训；
3. 华东师范大学与白俄罗斯国立信息技术无线电电子大学开展学生交流、培训及实践等相关项目；
4. 接收对方学生来校学习；
5. 两校共同打造培养本硕博学生的学历教育平台；
6. 开展联合学术研究；
7. 合办座谈会、研讨会；
8. 互换学术文献：出版物、教材、直观教具、信息资料。

二、双方将共同确定实施上述项目的所需条件，必要时签署补充协议。

三、以上合作项目以及双方确立的其它项目，涉及财务和其它投入时，双方将另行商议确定。

四、 本协议自双方签订起生效，有效期为五年。若双方在协议到期前六个月内未书面向对方提出终止协议的意向，本协议将自动延期五年。

五、 本协议由中文和俄文书就，两种语言文本具有同等效力。

华东师范大学

白俄罗斯国立信息技

无线电电子大学

副校长：顾红亮

校长：瓦迪姆·博古什



年 月 日

2024 年 5 月 22 日